



## ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

## ក្រសួងការបរទេស

## សេចក្តីថវិកាសំណើនាំ

នៅក្នុងនៃនាមស្សានកិច្ចភ្លែងទាំងអស់នូវរដ្ឋបាល និងនាយករដ្ឋបាល ត្រូវ  
ប្រាក់ សុខុមាភ ផ្តល់បញ្ជីការងារនៃស និងសហគ្រប់តិចត្រូវការអនុវត្តន៍  
និងព្រមទាំងប្រាក់ប្រាក់ នៃសាធារណជនជាតិ និងសាធារណជនជាតិ  
(ថ្ងៃទី០៦-០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១)

គប្រាមការអេតីក្រុមសងកម្ម និង អើយយុង ដើម្បីការបរទេស នៃសាធារណរដ្ឋក្នុង ឯកឧត្តម  
ប្រាក់ សុខន ខបនយកដើម្បី ដើម្បីការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអនុវត្តិ នៃព្រះរាជាណាចក្រ  
កម្ពុជា បានអេតីក្រុមទៅបំពេញទស្សនកិច្ចផ្លូវការនៃសាធារណរដ្ឋក្នុង ពីថ្ងៃទី០៦ ធម្មោះ ឆ្នាំ  
២០២១។ តួនអំឡុងពេលទស្សនកិច្ចនេះ ដើម្បីទាំងពីរបានដឹបពិភាក្សាញការតី និងធ្វើជាសហប្រជាន នៃ  
កិច្ចប្រជុំដើម្បីការបរទេសមេគ្ម័េស-សាធារណរដ្ឋក្នុងលីកទី ១១ ។

## ១. កិច្ចប្រជុំទូរកាត់

ក្នុងកិច្ចប្រជុំទួរកាតីនៅព្រៃកថ្ងៃទី០៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ ឯកឧត្តម ឧបនាយកដ្ឋាម្ម្រី និងឯកឧត្តម  
ផុង អើយយុង បានកត់សម្ងាត់ដោយការពេញចិត្តយុងខ្សោះចំពោះការបន្ទីកចម្លើននៃទំនាក់ទំនងទួរកាតី  
និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើគ្រប់វិស័យរាជការប្រទេសទាំងពីរ ទាំងក្នុងក្របខ័ណ្ឌទួរកាតី និងពហ័  
កាតី ដែលផ្តល់បញ្ចាំងតាមរយៈការផ្តាស់ប្តូរសុវត្ថិភាពជាន់ខ្ពស់ជាតីកញ្ញាប់រាជការប្រទេសទាំងពីរ។



សហប្រតិបត្តិការក្នុងនីសយោជាពាណិជ្ជកម្ម ការវិនិយោគ កសិកម្ម ការងារ សុខភិបាល បច្ចេកវិទ្យា គមនាគមន៍និងព័ត៌មាន ទឹកសាស្ត្រនិងនរនុគ្គល់ ទេសចរណ៍ ការអប់រំ និងបរិស្ថាន។

ផ្នែមត្រួសចាំងពីរក្រុមការពេញចិត្ត ដោយបានកត់សម្ងាត់ពីស្ថិភាព នៃទំហំពាណិជ្ជកម្មទេរាក់រៀងប្រទេសចាំងពីរ និងកំណើននៃការវិនិយោគរបស់សាធារណរដ្ឋអ្នករូបនៅកម្ពុជា ទៅបីជាមានការវិកាលដោលនៃជំនួយ-១៩ កំដោយ។ ផ្នែមត្រួសចាំងពីរក្រុមសុទិដ្ឋិនិយមថា កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេវកម្ពុជា-សាធារណរដ្ឋអ្នករូប (CKFTA) ដែលនឹងត្រួវបាននៅដើមខែតុលាទាំងមុខនេះ នឹងជួយជំនួយពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគទេរាក់រៀងបន្ថែមទៀត ព្រមទាំងជួយពាណិជ្ជកម្មនៃការស្វារសេដ្ឋកិច្ច នៃប្រទេសចាំងពីរ ទៀត នៅក្រោយបីជុករូប-១៩ ។

ឯកឧត្តម ឧបនាយកដ្ឋានអ្នកដ្ឋាន ពាណិជ្ជកម្ម និងការផ្តល់ជំនួយ  
អភិវឌ្ឍន៍ដល់ប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានរួមចំណោកយ៉ាងសំខាន់ដល់ការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមកម្ពុជា។  
ឯកឧត្តមបានសង្គត់ចូលរួមចំពោះកិច្ចិតខ្លួនប្រើប្រាស់សាធារណរដ្ឋក្នុងការពេញិក  
ជំនួយអភិវឌ្ឍន៍ក្រោមគោលនយោបាយរដ្ឋបាល់ទៅការទិន្នន័យ និងស្នាគមន៍គោលនយោបាយរដ្ឋបាល់ទៅ  
ការទិន្នន័យ និងស្នាគមន៍គោលនយោបាយរដ្ឋបាល់ទៅការទិន្នន័យ និងស្នាគមន៍គោលនយោបាយរដ្ឋបាល់ទៅ

ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី បានកោតសវនីរដ្ឋាកិច្ចាល និងប្រជាជនក្នុង ចំពោះការទូប់ស្ថាត់ការកើក កលដាលនៃជំនួយក្នុង-១៩ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីខ្សោយសង្គមនិង-សង្គមមានសន្ម័ះខ្លាំង និង បានកើយតំលៃខ្ពស់ ចំពោះគ្មានទីផ្សារសកម្មបេស់សាធារណរដ្ឋក្នុង ក្នុងក្របខណ្ឌកំសាំងពហកគឺនិយម។ ឯកឧត្តមកំបានសំដើងនូវអំណុលអេគុណបេសកម្មជាចំពោះដ្ឋាកិច្ចាលសាធារណរដ្ឋក្នុង ដើម្បីបានបទិត្តក និងធ្វើតំឡងសម្រារ៖ដើម្បីស្រួលជីវិតកម្មជាតិ ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រព័ន្ធដឹងជំនួយក្នុង-១៩។ ដ្ឋាកិច្ចីការបេរទេស សាធារណរដ្ឋក្នុងបានកោតសវនីរដ្ឋាកិច្ចាលកម្មជាក្នុងការដោកកំចេញឱ្យបានការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រព័ន្ធដឹងជំនួយក្នុង-១៩ រួមជាមួយយុទ្ធញាការពេកកំសាំងទាន់ពេលនៅ នៅទូទៅប្រទេស។ ឯកឧត្តមកំបានកើយតម្លៃខ្ពស់ចំពោះកម្មជាតិ ដើម្បីបានធ្វើលំដំនួយជំនួយសហរដ្ឋប្រទេសជីតាង ដើម្បីជួយប្រទេសចំនោះប្រយុទ្ធប្រព័ន្ធដឹងជំនួយក្នុង-១៩។

ឯកឧត្តមុខនាយកដ្ឋាម្ភ្រឹះ បានសម្រេចនូវអំណារអគ្គិភ័យស្ថោះចំពោះដ្ឋាកិច្ចក្រុងដែលបាន  
យកចិត្តទុកដាក់ខ្លួនជាលំសហគមន៍ខ្លួនត្រូវបានដោះស្រាយតាម ឯកឧត្តមុខ ឯង ដើម្បីរួចរាល់  
អំណារគុណាពលសហគមន៍ខ្លួនត្រូវបានដែលបានរួមចំណោកយ៉ាងវិធីមានជាលំការអភិវឌ្ឍន៍សង្គកិច្ច និងការ  
ធ្វើឱ្យពិតិដ្ឋាម្មូប្រយោជម្រើនសំគុំបាន សាធារណដ្ឋាកុងប្រព័ន្ធដែលបានបង្កើតឡើងនៃក្នុងតាមការកម្ពុជា និងចំនួន  
អាហារប្រការណ៍ជាលំកម្ពុជា នាថែលអនាគត។

ឯកឧត្តម និង អើយឃីង ពានបញ្ជាក់សារជាមួយ ដោយសារកម្មជាប្រធែលមួយក្នុងចំណោម ប្រធែលដែកឲ្យអាចទិញាណ ក្នុងកម្មវិធីជំនួយអភិវឌ្ឍន៍ផ្លូវការ និងជាប្រជុំលក្ខុងគោលនយោបាយនៃក្រោក



ទិន្នន័យត្រូវបានរាយក្រឹង សាធារណជនក្នុងនឹងបន្ទាន់ដូច និងសហការជាមួយកម្ពុជា នូងវិស័យគ្រប់គ្រងទីក សុខភាពសាធារណៈ ការដឹកជញ្ជូន ការអប់រំ និងវិស័យព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតនៅកម្ពុជា។

ឯកឧត្តម រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសសាធារណរដ្ឋក្រុង ពានកោតសន្យែចំពោះគ្មានទីផើសកម្មរបស់កម្ពុជា ត្រូវកិច្ចប្រតិបត្តិការក្រសួងនឹងការព្រមទាំងអង្គភាពប្រជាពលរដ្ឋ នៅទីបាសាហ្មោះ និងមជ្ឈើមបុត្រា ដើម្បី ពានរយៈចំណោកដល់សន្តិភាព និងស្ថិភាពក្នុងតំបន់ទាំងនោះ ហើយកំពង់សកម្មរបស់កម្ពុជាដំពោះគ្មានទីយ៉ាងសកម្ម ត្រូវការសម្របសម្រួលទាំងនៅក្នុងក្របខណ្ឌដើម្បីគ្មានអាសន្ន-សាធារណរដ្ឋក្រុង និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការមេគ្មែរ-សាធារណរដ្ឋក្រុង។

ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាប្រជុំ នៃបច្ចេកទេសអាកាសធាតុ ឯកឧត្តម ឧបនាយកដ្ឋីមន្ទី ពានអបអាសាទរសាធារណៈដ្ឋីក្នុំ ដែលទទួលបានការដោតជីយក្នុងការធ្វើជាម្ភាស់ផ្ទះកិច្ចប្រជុំក្នុំពុលលើកទី២ ស្តីពីការដោតដីក្នុំដីមន្ទីការអភិវឌ្ឍបែតង និងគោលដៅពិភពលោកឆ្នាំ២០៣០ កាលពីខែសកា កន្លែងទៅ និងគំថ្ងៃយ៉ាងមុនមេ ចំពោះគោលនយោបាយបែតងតូច និងការរៀបចំត្នោរស់ដ្ឋាកិច្ចក្រឹងស្តីពីអព្យក្រើត ការការបុនឆ្នាំ ២០៤០។ ដ្ឋីមន្ទីការបរទេសសាធារណៈដ្ឋីក្នុំ ពានសម្បូរនូវការការតសរសើរចំពោះ សម្បូរតែដោនាយកដ្ឋីមន្ទី ហើយ នៅនេះ ដែលបានរួមចំណែកជីវិតការដោតជីយ នៃកិច្ចប្រជុំក្នុំពុលខាងលើ ដោយក្នុងពេលនោះ សម្បូរតែដោនាយកដ្ឋីមន្ទី ក្នុងសង្គគ័រដ្ឋនៃពីតម្រូវការ នៃការអភិវឌ្ឍបច្ចេកវិទ្យាបែតង។

ឯកឧត្តម នឹង អើយឃី នានបញ្ជាក់ជាបីពីការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហ៌របស់សាធារណរដ្ឋក្នុង ដល់កម្មជាតិការធ្វើជាមាស់ដ្ឋី: កិច្ចប្រជុំកំពូលអាសី-អីបុ លីកទី ១៣ នៅខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០២១ និងការទូលាតំណែងជាបានអាសាននៅត្រៀមរកាយ ។

ឯងទេលអាហារថ្វីក្រដង់រៀបចំដោយដឹកខ្ពស់ ឯង អើយយុង ធ្វើមត្តិចាំងពីរកែចានផ្ទាស់ប្បែនស្ថិស្សន៍  
គាល់បញ្ចាត់បន្ថែម និងអនុវត្តិជាលើកដូរម្ម។

២. កិច្ចប្រជុំដើម្បីការបរទេសមេគុង-សាធារណក្រឹកអ៊ូលីកទី ១១

នៅរស់លច្ឆិតីទី០៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១ ឯកឧត្តមខបនយករដ្ឋមន្ត្រី ព្រះរាជ សុខន ដ្ឋាមន្ត្រី ការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ បានអនុញ្ញាតថាប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស មេគគ្គ-សាធារណរដ្ឋក្រុងរដ្ឋបាលទី១១ ជាមួយ ឯកឧត្តម ឱះ អើយយុង ដ្ឋាមន្ត្រីការបរទេសនៃ សាធារណរដ្ឋក្រុងរដ្ឋបាលទី១១ កិច្ចប្រជុំនេះកំមានការអនុញ្ញាតប្រជាពលរដ្ឋមន្ត្រីដើម្បី ពិបណ្តាប្រទេស មេគគ្គដោន្ធទី១៣ រៀបចំ ៩ មិថុនាសំមាន ថា និងភ្លើតលាងការ ។

ផ្នែមត្រីការបន្ទេរសមេគ្រែ-សាធារណរដ្ឋក្រុង បានពិនិត្យឡើងវិញ្ញនភាព ដែលមានកន្លែងមក នៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការមេគ្រែ-សាធារណរដ្ឋក្រុង ផ្នែកលីសសរសើរអ្នកចាំងពាល់ ដែលយុម្ភមានប្រជាជន ឲ្យបូលភាព និងសន្ដិភាព ព្រមទាំងវិស័យអាជិភាពទាំងពាល់ នៃសេចក្តីផ្តើមការណ៍ទន្លេមេគ្រែ-ទន្លេហាន់ (i) វិប្បុជម៉ែន និងទេសចរណ៍ (ii) ការអភិវឌ្ឍន៍បានមនុស្ស (iii) កសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍បទ (iv) ហេដ្ឋាប់នាសម្ព័ន្ធ (v) បច្ចេកវិទ្យាតំបន់ និងទូទៅគមនាគមន៍ (ICT) (vi) បាក្រុង និង (vii) បញ្ហា



ប្រយោមផ្ទេរកសន្តិសុខមិនមែនប្រព័ណី។ ដើម្បីទាំងអស់បានបន្ទាការណ៍ផ្ទាល់ត្រួតពិនិត្យការសម្របសម្រលបន្លឹមទៅតាមវារាជរាជក្រឹតាសំរាប់ទូលំទូលាយនៃបច្ចេកទេរកតែមាន និងទូរគមនាគមន៍ តួនាទីក្នុងការអភិបាលកិច្ច ការពេញឯកសហប្រតិបត្តិការ ការចូលរួមបែលសំនើយដែល និងការជំរូការវិនិយោគបន្លឹមទៅតាមនៅក្នុងសិស្សយេស៊ូហកម្ម និងការផ្តាស់ប្តូរផ្ទេរកតិចិថល នាថែលអនាគត នៅក្នុងអនុគមន៍ មេគគុណ ពិសេសនៅក្នុងសិស្សយេស៊ូកិច្ចបែលជិចិថល ប្រកបច្ចេ-ចូលជាតិតែមួយ ពាណិជ្ជកម្ម អេឡិចត្រូនិក សន្តិសុខតាមប្រព័ន្ធអុំដឹងលាក់ បណ្តាញប្រព័ន្ធ 5G ដែលធានាថានូវសុវត្ថិភាព បញ្ជាសិប្បនិមិត្ត និងទិន្នន័យដំ ដោយគិតគូរពីរាជរាជក្រឹតាលើលើដឹងកត្តិភាពក្នុក្នុង-១៩ និងបញ្ហាប្រយោមប្រើប្រាស់នានាដើលកំណុងតែកំណើន។

អង្គប្រជុំណានធនការពន្លេ «ឆ្នាំឆ្នាំសំបុរាយមេគង់-សាធារណរដ្ឋក្រុង» ធម៌ឆេះ២០១៩ ដើម្បីជួយការណា  
កាន់តែស្ថិជាមួយការឆ្នាំសំបុរាយប្រចាំខែ និងការយល់ដឹងឆ្នាំទី២ និងការរៀបចំត្រីវិត្តិការណា  
ដើម្បីការប្រើប្រាស់បច្ចុប្បន្ន ដោយដៃចាប់ពីថ្ងៃមេគង់ដល់មេគង់-សាធារណរដ្ឋក្រុង ត្រូវកិច្ចប្រជុំ  
កំពុលមេគង់-ក្រុងលើកទី៣។ លើសពីនេះ ដើម្បីនិងបណ្តាប្រទេសមេគង់-សាធារណរដ្ឋក្រុង ពានស្ថាគមន៍  
ដោយភ្លើសង្ឃឹមខ្លួនចំពោះខិត្តការងារកិច្ចមេគង់-សាធារណរដ្ឋក្រុងលើកទី ៥ ដើម្បីក្រុងក្រុងក្រុងនេះ  
ប្រទេសកម្មជានាមឺនឆ្នាំទី២ និងឆ្នាំទី៣

ផ្លូវតាមដំណឹងទិន្នន័យការប្រើប្រាស់ នានាលើកទេរសភាទីសំខាន់នៃក្របខ័ណ្ឌកិច្ច សហប្រជុំប្រតិការមេគ្ឈ័-សាធារណរដ្ឋក្បារ និងគោលនយោបាយព្រះមហាក្សត្រ នៅក្នុងការប្រើប្រាស់ សន្តិភាព និងស្ថិភាពនៅក្នុងអនុកំបន់មេគ្ឈ័។ តាមរយៈការណែនាំចិត្តរួមត្រាញដើម្បីប្រើប្រាស់និងជួយការកត្តុក្រុង-១៩ ឯកឧត្តមខបនយកម្មូល នានគុសបញ្ជាក់អំពីតម្លៃក្នុងការពេន្ធនូវដំណើរការ ពាក់ក់សំង ដោយប្រកាន់ត្រាប់គោលការណ៍បរិយាប័ណ្ឌ និងមិនមានការរើសឡើង។ ចំពោះការស្វារេដ្ឋី វិញនៃសេដ្ឋកិច្ចដំណាក់កាលដីបុងក្នុងអំឡុងពេលនៃដំណឹងកត្តុក្រុង-១៩ ឯកឧត្តមនានាលើកទេរសភាទីបន្ទុម ទៀតបាន ប្រទេសសមាជិកទាំងអស់ត្រូវរៀបចំដែនការធ្វើដំណើរការប្រកបដោយសុវត្ថិភាពតាមរយៈការទូទាត់ស្អាត និងប្រើប្រាស់បច្ចេកទិន្នន័យ និងប្រព័ន្ធផាមដាននិងត្រួតពិនិត្យបណ្តាញប្រជុំដំណឹងក្រុង-១៩។

ឯកឧត្តមខបនយកដីម្ខ្រី កំណានសង្គគំពូន់ថា ប្រទេសមេគង់ និងសាធារណរដ្ឋីក្បួន គូរគ្រោមនូវ ផែនការស្ថារម្មីដឹងវិញ្ញាប្រាយបិច្ចិដីជីកតភ្លាក់ត្រូវកំតាំបន់ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីជានាចុះបាននូវការពន់ និងនិន្ទេរការពន់សេដ្ឋកិច្ចក្នុងកំបន់ តាមរយៈកិច្ចសហប្រតិបត្តិការការងារតែវិន័យោងដីក្នុងនិងការ ព្រៃះសមត្ថភាពសហគ្រាសខ្លាតមីក្រ គូច និងមធ្យម (MSMEs) ការលើកកម្មសំការគគ្មាប់ដូរការនៃនិងវិន័យោង ដើម្បីសម្រេចសម្រេចពាណិជ្ជកម្មនិងការវិនិយោគ បាមពលបែបតង និងការឆ្វោតបូរិជ្ជកម្មជីជឿបែល នៅក្នុងអនុ តំបន់មេគង់។

នៅចុងបញ្ហាប់នេះកិច្ចប្រជុំ ដើម្បីទាំងអស់បានអនុម័តលើសេចក្តីប្រកាសសហប្រធាននៃកិច្ចប្រជុំ ដើម្បីការបរទេសមេគគ្ម-សាធារណរដ្ឋក្នុងលើកទី១១ និងបានអនុម័តការអនុវត្តសម្រាងចំនួន និងសម្រាប់



ឆ្នាំ២០២១ ក្រសួងមុននិធិកិច្ចសហប្រតិបត្តិការមេគោល-សាធារណរដ្ឋក្រុងដីទី៥ ទៅដល់បណ្តាប្រទេស  
មេគោល សាធារណរដ្ឋក្រុង និងវិទ្យាសានមេគោល (MI)។

កិច្ចប្រជុំនេះគ្របាទនាមបញ្ជាផ្លាស្ថាដីមេខក តាមរយៈការយល់យ៉ែរូមទាំងពីរប្រជុំ  
តែបន្ថែម និងអនុដោកនានា ជាពីស់សកិច្ចខំប្រើប្រាស់ប្រជុំនៃការប្រយុទ្ធប្រចាំងនឹងជីវិកភ្នាក់ក្នុង-  
១៥ និងការប្រើប្រាស់ក្នុងការកសាងកាត់ដែលសម្រាប់សង្គមកិច្ចក្នុងតំបន់។

### ៣. ការដូចសំណោះសំណាលជាមួយសហគមន៍ខ្លួនសាធារណរដ្ឋក្រុង

ផ្លូវតាមកិច្ចនេះ នៅថ្ងៃទី០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២១ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
នានជូនសំណោះសំណាលជាមួយសហគមន៍ខ្លួន នៅសាធារណរដ្ឋក្រុង តាមប្រព័ន្ធឌីជីថាមពី និងនានតាំងការ  
ស្រសួលខ្លួនដែលជាមួយករដ្ឋមន្ត្រី ជួនូរកតាតំដងដីរោគ ឯកឧត្តម ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី កំ  
ពានលើកទីកិច្ចដល់បងប្រឈមខ្លួន ឱ្យខ្លួនដែលជីវិក និងរៀនសុគ្រ ដើម្បីទូលានចំណោះដី និង  
ចំណោះដើម្បីទូលានស្ថាយដីការព្រៃសារ និងដូយអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិ។ ជាមួយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ឯកឧត្តម  
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី កំពាននៅក្នុងការប្រើប្រាស់ក្នុងការសុខភាពឱ្យបានល្អ និងបន្ទាត់ការប្រើប្រាស់ការសុខភាព  
បែសអាជ្ញាធរក្នុងការប្រើប្រាស់ខ្លួន និងជីវិកដី-១៥ ដែលបានរាយការណ៍។

ថ្ងៃព្រហស្បតី ៣ កើត ខែក្រុម ឆ្នាំ២០២១ ត.ស.២៥៦៥  
ការដូចសំណោះសំណាលជាមួយសហគមន៍ខ្លួន នៅថ្ងៃទី០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០២១

